English – **Russian**

Ключ 4u mini

What was - The Prophecy of Isaiah about the promised Messiah?
Что пророк Исаия сказал об обещанном Мессии?

What was - The Ultimate purpose of the law as given by Moses?
Конечная цель закона, данная Моисеем?

How are we - Justified before our Creator?
Как мы можем стать оправданы перед нашим Создателем?

What was -The Complete Prayer that Jesus taught ?
Какова полная молитва, которую учил Иисуса?

What are - God's two greatest commandments?
Каковы две величайшие заповеди?

Scripture quotations from:
С выбранными кавычками из:

The Holy Bible - In two languages
Святая Библия - на двух языках

Representing the Historic Traditional Text
Представление исторического традиционного текста

Russian and English
Русский и Английский

KJV

Russian Scripture Quotations are from the following sources:
John and Romans were taken from these books made available by: avpublications.com
All other text are from the Synodal version provided by: WordProject.org
Note: The letter ^{T} before the number indicates that it is a "Draft Translation". An edit was done in order to come closer to the traditional text, as shown in the English King James version.

цитаты из русских Священных Писаний взяты из следующих источников:
Книга Иоанна и Римлян была взята из этих книг, предоставленных: avpublications.com
Весь остальной текст взят из Синодальной версии, предоставленной: WordProject.org
Примечание: Буква ^{T} перед номером указывает что это "Черновой перевод". Редактирование было сделано с целью приблизиться к традиционному тексту, как показано в английской версии короля Якова.

Notice:

The following message has been translated from English and may contain translation errors. To verify the intended meaning, the English text should be consulted.

Примечание:
Следующее сообщение переведено с английского языка. Поэтому этот перевод может содержать ошибки. Чтобы уточнить какие-либо детали, обратитесь к предоставленному тексту на английском языке.

The following message is given to you for your careful consideration only; it is not a promotional for a particular denomination or any business purpose.
Not to be sold but is free to share.

Следующее сообщение предоставляется вам бесплатно для вашего собственного вдумчивого (и молитвенного) рассмотрения. Он не был предоставлен в качестве рекламы для какой-либо отдельной религиозной конфессии; и не для какой-либо коммерческой цели.
Не продается, но может свободно распространяться.

thekeyinfo@protonmail.com

Ключ 4u

When Jesus Christ walked this earth, His whole life was an example of love, honesty and compassion. When people were hungry He fed them, when they were sick He healed them. And He did not condemn those who repented of breaking God's law, but freely forgave them.

Когда Иисус Христос жил на земле, вся Его жизнь была примером любви, честности и сострадания. Когда люди были голодны, Он кормил их; когда они были больны, Он исцелял их. И Он не осуждал тех, кто раскаивался в нарушении закона Божьего, но свободно прощал их.

The Sacred Scriptures reveal that Jesus Christ came to demonstrate the Love our Creator would want for us. This showed that God *does* care for us, and desires that we draw near to Him.

Священное Писание показывает, что Иисус Христос пришел, чтобы проявить Любовь, которую наш Создатель хотел бы, чтобы мы имели. Это показывает, что Бог действительно заботится о нас и желает, чтобы мы приближались к Нему.

See also **См.** John **Иоанна** 3:16 и 4:23

But He is not someone who would just give us whatever we want, *but what we would need*. So as was foretold in the Holy Bible (ie. Isaiah 53) he was crucified as the final sacrifice and to establish the Way by which we could enter a new relationship, under Grace!

Но Он не тот, кто просто даст нам все, что мы хотим, а то, в чем мы нуждаемся. Поэтому, как было предсказано в Священной Библии (т. е. Исаия 53), Он был распят как последняя жертва и чтобы установить Путь, по которому мы могли бы войти в новые тношения: под Благодати!

Not only did He die, but on the third day He rose from the grave, proving His claim to be the true Messiah - the Door through which we receive forgiveness and peace with God, *as a **free gift*** **!**

Он не только умер, но и на третий день воскрес из могилы, доказав, что Он - истинный Мессия - дверь, через которую мы получаем прощение и мир с Богом, *как бесплатный дар* !

Why The Law as given by Moses ?

Почему закон, данный Моисеем?

Quotations from the Holy Bible
Цитаты из Священного Писания.

Romans **Римлянам** 3:19-20

19 Now we know that what things soever the law saith, it saith to them who are under the law: that every mouth may be stopped, and all the world may become guilty before God.

19 **Мы же знаем, что все, что ни говорит закон, он говорит тем, кто под законом: чтобы заграждались всякие уста, и весь мир стал виновен перед Богом.**

20 Therefore by the deeds of the law there shall no flesh be justified in his sight: for by the law *is* the knowledge of sin.

20 **Поэтому делами закона не оправдается никакая плоть пред ним: ибо посредством закона – зна ние греха.**

Galatians **Галатам** 3: 22-24

22 But the scripture hath concluded all under sin, that the promise by faith of Jesus Christ might be given to them that believe.

22 **но Писание всех заключило под грехом, дабы обетование верующим дано было по вере в Иисуса Христа.**

23 But before faith came, we were kept under the law, shut up unto the faith which should afterwards be revealed.

23 **А до пришествия веры мы заключены были под стражею закона, до того [времени], как надлежало открыться вере.**

24 Wherefore the law was our schoolmaster *to bring us* unto Christ, that we might be justified by faith.

24 **Итак закон был для нас детоводителем ко Христу, дабы нам оправдаться верою;**

Romans **Римлянам** 3:21-24

21 But now the righteousness of God without the law is manifested, being witnessed by the law and the prophets;

21 **Но теперь, без закона, явилась праведность Божья, о которой сви детельствуют закон и пророки;**

22 Even the righteousness of God *which is* by faith of Jesus Christ unto all and upon all them that believe: for there is no difference:

22 **Именно праведность Божья через веру Иисуса Христа всем и на всех тех, кто верит: ибо нет разли чия:**

23 For all have sinned, and come short of the glory of God;

23 **Ибо все согрешили, и лишены славы Божьей;**

24 Being justified freely by his grace through the redemption that is in Christ Jesus:

24 **Будучи оправдываемы даром его благодатью через искупление, которое в Иисусе Христе:**

Romans **Римлянам** 5:20-21

20 Moreover the law entered, that the offence might abound. But where sin abounded, grace did much more abound:

20 **Кроме того, закон вошел, что бы преступление изобиловало. Но где изобиловал грех, благодать го раздо больше изобиловала:**

21 That as sin hath reigned unto death, even so might grace reign through righteousness unto eternal life by Jesus Christ our Lord.

21 **Чтобы, как грех царствовал к смерти, так и благодать царствова ла через праведность к вечной жиз ни Иисусом Христом, Господом на шим.**

Romans **Римлянам** 5:1-2

1 Therefore being justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ:

1 **ПОЭТОМУ, будучи оправданы верой, мы имеем мир с Богом через нашего Господа Иисуса Христа:**

2 By whom also we have access by faith into this grace wherein we stand, and rejoice in hope of the glory of God.

2 **Которым мы и имеем доступ верой в эту благодать, в которой стоим, и радуемся в надежде славы Божьей.**

This means that those who turn from wilful independence and call upon God, genuinely grieved by their errors (sins), and who put their faith and loyalty in Jesus Christ alone, are then Justified and are given a new nature (a spiritual rebirth).

Это означает, что те, кто обращаются (раскаялись) в своей умышленной независимости от Бога и призывают Его, искренне огорченные своими ошибками (грехами), и кто возлагает свою веру и преданность только на Иисуса Христа; именно они затем оправдываются и получают новую природу (духовное возрождение).

See **См.**: 1Peter **1 Петра** 1:23

Jesus said **Иисус сказал:**

24 Verily, verily, I say unto you, He that heareth my word, and believes on him that sent me, hath everlasting life, and shall not come into condemnation; but is passed from death unto life.

24 **Истинно, истинно, говорю вам, Тот, кто слушает слово мое, и верит в того, кто послал меня, име ет жизнь вечную, и не войдет в осуждение; но перешел от смерти к жизни.** John **Иоанна** 5:24

See also **Смотрите также:** Romans **Римлянам** 5:9, 8:1
Matthew **Матфея** 11:28-30

When people asked "what shall we do?"

Когда люди спрашивали: "Что нам делать?"

38 Then Peter said unto them, “Repent, and be baptised
every one of you in the name of Jesus Christ for the
remission of sins, and you shall receive the gift of the
Holy Ghost.
38 **Петр же сказал им: покайтесь, и да
крестится каждый из вас во имя Иисуса
Христа для прощения грехов; и получите
дар Святаго Духа.**

39 For the promise is unto you, and to your children, and
to all that are afar off, even as many as the Lord our
God shall call.

39 **Ибо вам принадлежит обетование и
детям вашим и всем дальним, кого ни
призовет Господь Бог наш.**

40 And with many other words did he testify and exhort,
saying, Save yourselves from this untoward* generation.”

*crooked/perverse

40 **И другими многими словами он свидетельствовал и увещевал, говоря: спасайтесь от рода сего развращенного.**

Acts **Деяния** 2:38-40

See also **Смотрите также:** Acts **Деяния** 8:36-39

Note: Baptism represets our spritual union into the body of Christ - not membership to a human affiliation.
Примечание: Крещение символизирует наше духовное единство в вере Иисуса Христа - а не членство в человеческой организации.

- ◊ -

Study God's Word for yourself !

Изучайте Слово Божие сами !

Start by reading the Gospel of John and Romans in the Holy Bible. A free copy for your phone can be downloaded here:
Начните с чтения Евангелия от Иоанна и Послания к Римлянам в Священной Библии. Бесплатную копию для вашего телефона можно скачать здесь:

https://archive.org/details/jr-russian

However please remember that there are many compromised "Bibles" today, which fail to adhere to the Historic Traditional Text.

Пожалуйста, обратите внимание: что сегодня существует много компрометированных "Библий", которые не следуют верно Историческому Традиционному Тексту Библии.

If you can always use and refer to the King James version which is the benchmark in English and for other language translations.

Если вы всегда можете использовать и ссылаться на версию короля Якова, которая является эталоном для английского языка и для переводов на другие языки.

The ***Key*** 4u

Library by language:
Библиотека по языкам: Русский

FREE to share: See phone .pdf versions of *The* ***Key*** 4u in more languages with Gospels or Bible Downloads:

БЕСПЛАТНО для распространения: см. двуязычные версии ***Ключ*** **4u** для телефонов в формате .pdf с отрывками из писаний на многих языках с загрузками Евангелий или Библии
(по мере доступности)

https://archive.org/details/@mav64

For helpful and encouraging messages (in English) we recommend:
Для полезных и ободряющих сообщений (на английском языке) мы рекомендуем:

www.mljtrust.org

Reference Scriptures

Справочные Священные Писания

The Prophecy of Isaiah – Chapter 53

Пророчество Исаии – Глава 53

[1]Who hath believed our report? and to whom is the arm of the LORD revealed?

[1] **Кто поверил слышанному от нас, и кому открылась мышца Господня?**

[2] For he shall grow up before him as a tender plant, and as a root out of a dry ground: he hath no form nor comeliness; and when we shall see him, *there is* no beauty that we should desire him.

[2] **Ибо Он взошел пред Ним, как отпрыск и как росток из сухой земли; нет в Нем ни вида, ни величия; и мы видели Его, и не было в Нем вида, который привлекал бы нас к Нему.**

[3] He is despised and rejected of men; a man of sorrows, and acquainted with grief: and we hid as it were *our* faces from him; he was despised, and we esteemed him not.

[3] **Он был презрен и умален пред людьми, муж скорбей и изведавший болезни, и мы отвращали от Него лице свое; Он был презираем, и мы ни во что ставили Его**

[4] Surely he hath borne our griefs, and carried our sorrows: yet we did esteem him stricken, smitten of God, and afflicted.

[4] **Но Он взял на Себя наши немощи и понес наши болезни; а мы думали, [что] Он был поражаем, наказуем и уничижен Богом.**

[5] But he *was* wounded for our transgressions, *he was* bruised for our iniquities: the chastisement of our peace *was* upon him; and with his stripes we are healed.

[5] **Но Он изъязвлен был за грехи наши и мучим за беззакония наши; наказание мира нашего [было] на Нем, и ранами Его мы исцелились.**

[6] All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the LORD hath laid on him the iniquity of us all.

[6] **Все мы блуждали, как овцы, совратились каждый на свою дорогу: и Господь возложил на Него грехи всех нас.**

[7] He was oppressed, and he was afflicted, yet he opened not his mouth: he is brought as a lamb to the slaughter, and as a sheep before her shearers is dumb, so he openeth not his mouth.

[7] **Он истязуем был, но страдал добровольно и не открывал уст Своих; как овца, веден был Он на заклание, и как агнец пред стригущим его безгласен, так Он не отверзал уст Своих.**

[8] He was taken from prison and from judgment: and who shall declare his generation? for he was cut off out of the land of the living: for the transgression of my people was he stricken.

[8] **От уз и суда Он был взят; но род Его кто изъяснит? ибо Он отторгнут от земли живых; за преступления народа Моего претерпел казнь.**

[9] And he made his grave with the wicked, and with the rich in his death; because he had done no violence, neither *was any* deceit in his mouth.

[9] **Ему назначали гроб со злодеями, но Он погребен у богатого, потому что не сделал греха, и не было лжи в устах Его.**

[10] Yet it pleased the LORD to bruise him; he hath put *him* to grief: when thou shalt make his soul an offering for sin, he shall see *his* seed, he shall prolong *his* days, and the pleasure of the LORD shall prosper in his hand.

[10] **Но Господу угодно было поразить Его, и Он предал Его мучению; когда же душа Его принесет жертву умилостивления, Он узрит потомство долговечное, и воля Господня благоуспешно будет исполняться рукою Его.**

[11] He shall see of the travail of his soul, *and* shall be satisfied: by his knowledge shall my righteous servant justify many; for he shall bear their iniquities.

[11] **На подвиг души Своей Он будет смотреть с довольством; чрез познание Его Он, Праведник, Раб Мой, оправдает многих и грехи их на Себе понесет.**

[12] Therefore will I divide him *a portion* with the great, and he shall divide the spoil with the strong; because he hath poured out his soul unto death: and he was numbered with the transgressors; and he bare the sin of many, and made intercession for the transgressors.

12 **Посему Я дам Ему часть между великими, и с сильными будет делить добычу, за то, что предал душу Свою на смерть, и к злодеям причтен был, тогда как Он понес на Себе грех многих и за преступников сделался ходатаем.**

See also **Смотрите также:** Jesus is My Name

- ◊ -

John **Иоанна** 3:16-17

16 For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

16 **Ибо так возлюбил Бог мир, что дал своего единственного по рожденного Сына, чтобы всякий, кто верит в него, не погиб, но имел жизнь вечную.**

17 For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world through him might be saved.

17 **Ибо не послал Бог Сына свое го в мир, чтобы осудить мир; но что бы мир спасен был через него.**

John **Иоанна** 4:23

23 But the hour cometh, and now is, when the true worshippers shall worship the Father in spirit and in truth: for the Father seeketh such to worship him.

23 **Но приходит час, и пришел уже, когда истинные поклонники будут поклоняться Отцу в духе и в истине: ибо Отец ищет таковых, чтобы поклонялись ему.**

1Peter **1-е Петра** 1:23

23 Being born again, not of corruptible seed, but of incorruptible, by the word of God, which liveth and abideth for ever.

T.23 **будучи возрожденные не от тленного семени, но от нетленного, от слова Божия, живаго и пребывающего вовек.**

Romans **Римлянам** 5:9

9 Much more then, being now justified by his blood, we shall be saved from wrath through him.

9 **Тем более тогда, будучи теперь оправданы кровью его, спасемся от ярости через него.**

Romans **Римлянам** 8:1

[1] *There is* therefore now no condemnation to them which are in Christ Jesus, who walk not after the flesh, but after the Spirit.

[1] ***НЕТ*** **поэтому теперь никакого осуждения тем, кто во Христе Иисусе, которые ходят не по плоти, но по Духу.**

Matthew **Матфея** 11:28-30

[28] Come unto me, all *ye* that labour and are heavy laden, and I will give you rest.

[28] **Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас;**

[29] Take my yoke upon you, and learn of me; for I am meek and lowly in heart: and ye shall find rest unto your souls.

[29] **возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим;**

[30] For my yoke *is* easy, and my burden is light.

[30] **ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко.**

The Prayer that Jesus taught
Молитва, которой учил Иисус

[9] After this manner therefore pray ye:
[T.9] **Поэтому вы молитесь же так:**

Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name.[1]
Отче наш, сущий на небесах, да святится имя Твое;

[10] Thy kingdom come. Thy will be done in earth,

as *it is* in heaven.
[10] **да приидет Царствие Твое; да будет воля Твоя и на земле, как на небе;**

[11] Give us this day our daily bread.
[11] **хлеб наш насущный дай нам на сей день;**

[12] And forgive us our debts, as we forgive our debtors.
[12] **и прости нам долги наши, как и мы прощаем должникам нашим;**

[13] And lead us not into temptation, but deliver us from evil:
[T.13] **и не введи нас в искушение, но избавь нас от зла.**

For Thine is the Kingdom, and the Power, and the Glory,

for ever. Amen.
Ибо Твое есть Царство и сила и слава во веки. Аминь.

Matthew **МАТФЕЯ** 6:9-13

[1] Exodus **Исход** 6:3

Exodus **Исход** 6:3

[3] And I appeared unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, by the name of God Almighty, but by my name JEHOVAH was I not known to them.

T.3. **И я являлся Аврааму, Исааку и Иакову как Бог Всемогущий, но под именем моим Иегова я не был им известен.**

1 John **1-е Иоанна** 5:21

[21] Little children, keep yourselves from idols. Amen.
[21] **Дети! храните себя от идолов. Аминь.**

Movie - Pilgrims Progress

Путешествие Пилигрима

(Russian (Русский)

https://www.youtube.com/watch?v=q8jbgTMgtdI

creationism.org

170MB
https://creationism.org/videos/IcPilgrimsProgressRU.mp4.zip

500MB
https://creationism.org/videos/IcPilgrimsProgressRU.wmv.zip